

## [ П Е Р Е В О Д ]

25 ноября 2020 г.

Бахаи всего мира

Мы с огромной любовью приветствуем вас в этот особый день, который служит поводом вспомнить о силе Завета, — той силе, что «пульсирует в теле преходящего мира» и выковывает прочные узы любви между верующими. В течение месяцев, прошедших с Ризвана, мы увидели свидетельства этой динамичной силы в сплоченной деятельности последователей Бахауллы, столь умело направляемых институтами Дела на каждом континенте и в каждой стране, по мере того как друзья повсюду стремились со свойственным им творческим подходом и решимостью отвечать на потребности недужного мира. Ваша стойкость и непоколебимая приверженность благополучию тех, кто вас окружает, упорно проявляемые во всех трудностях, преисполнили нас огромной надеждой. Однако неудивительно, что в некоторых других кругах ресурс надежды исчерпался. Люди в мире все сильнее осознают, что грядущие десятилетия непременно принесут с собой вызовы из числа наиболее устрашающих, с которыми до сих пор пришлось столкнуться человечеству. Нынешний глобальный кризис в области здравоохранения — лишь один из таких вызовов, и пока неизвестна его неизбежно высокая цена как для жизни, так и для средств к существованию; безусловно, будет необходимо подкреплять, а местами расширять ваши усилия по оказанию помощи и поддержки друг другу, а также вашим сестрам и братьям из общества в целом.

Именно на этом фоне яростных штормов, обрушивающихся на человечество, ковчег Дела вскоре приступит к реализации серии Планов, которые приведут его в третье столетие Эры Бахаи и значительно укрепят способность общины бахаи воплощать в жизнь силы Веры, созидające общество. Как вы знаете, первый План, который положит начало этой новой серии, продлится всего один год. В тех местах, где обстоятельства не позволяют национальным общинам до Ризвана 2021 года установить столько интенсивных программ роста, сколько они планировали, благодаря этим двенадцати месяцам появится дополнительное время для этой цели. Между тем, везде, где процесс роста уже набрал интенсивность, тот год предоставит возможность закрепить успехи, достигнутые в рамках текущего Плана, в то же время создавая условия, необходимые для принятия все большего и большего числа душ в объятия общины, признанной за ее силу духа и ориентированность на внешний мир. Мы рассчитываем, что на национальном, региональном и кластерном уровнях общины с испытанной силой помогут тем, где накоплено меньше опыта. В этом усилии продолжительностью в год каждая община должна опираться на весь неиспользованный потенциал, которым она обладает, и стремиться преодолевать любые препятствия, мешающие ее росту, что подготовит ее к требованиям, которые появятся в будущем. Ибо именно в контексте процветающей общины, особенно центра интенсивной деятельности в деревне или соседстве, а также когда каждому элементу системы действий Плана уделяется необходимое внимание, эти элементы наиболее зримо согласовываются и сочетаются, умножая силы общины на поприще деятельности.

Повсеместно обеспечивая возможности для продвижения кластеров, предстоящий План также станет годом глубоких размышлений о жизни Абдул-Баха и о силе Завета, Центром которого Он был, по мере того как община будет готовиться отметить столетие со дня Его Вознесения. Поминовение этой годовщины, несомненно, побудит людей и общины задуматься о значимости бесконечно горестного момента, когда Тот, Кто был Тайной Бога, покинул этот мир. Его уход лишил бахаи той эпохи Личности, которая была объектом их пылкой любви и преданности; для верующих этого века Он остается непревзойденным: совершенным воплощением — словом и делом — всего, чему учил Его Отец; Тем, через Кого Завет Бахауллы был «провозглашен, защищен и утвержден». Мы осознаем, что грядущий год также ознаменует столетие с того момента, как Его Воля и Завещание — этот «важный», «исторический», «бессмертный» Документ — «вызвала к жизни, обозначила черты и привела в движение процессы» Административного Порядка, «образца той божественной цивилизации, которую всемогущий Закон Бахауллы призван установить на земле». Этот «уникальный» и «божественно задуманный» Порядок, эта «могущественная административная структура» была создана ее Архитектором для того, чтобы увековечивать Завет и служить каналом для духовных сил Дела. Поэтому очевидно, что День Завета в следующем году, ровно через двенадцать месяцев, будет особенно знаменательным. Мы просим Национальные Духовные Собрания определить, каким образом можно отметить каждую из этих двух дат, стоящих столь близко друг к другу, учитывая преобладающие условия в их странах.

Тем временем на Святой Земле продолжают усердные приготовления к Поминовению столетней годовщины Вознесения Абдул-Баха на встрече, где, как ожидается, будут присутствовать представители Национальных Духовных Собраний и Региональных советов бахаи. Подобным же образом уже составляются планы проведения Конференции Континентальных Коллегий Советников и членов Вспомогательной Коллегии в январе 2022 года, которая будет приурочена к столетней годовщине первого публичного чтения Воли и Завещания Учителя. Бесспорно, условия в мире могут потребовать изменения планов, составленных для этих встреч во Всемирном Центре Бахаи. Но какими бы ни были обстоятельства, мы не сомневаемся, что усилия, прилагаемые в местных общинах по всему миру с целью подобающим образом почтить Вознесение Абдул-Баха и отметить День Завета в грядущем году двух столетий, обеспечат импульс, необходимый для того, чтобы запустить следующую стадию Малого Плана Бога, одновременно с тем как в соответствии с Его неоспоримым повелением Провидение форсирует разворачивание Его Главного Плана.

Темпы, которые безусловно будут нарастать с каждым последующим циклом Однолетнего Плана, еще больше повысятся с выходом в свет двух фильмов. Первый из них, что появится к моменту поминовения столетней годовщины, станет портретом Личности Абдул-Баха. Воздавая дань Его жизни и трудам, кинолента также будет исследовать, каким образом Он, Своими словами и делами отстаивая единство человечества, бросал вызов устаревшим постулатам и предрассудкам эпохи и стимулировал процесс объединения, что продолжается по сей день. Второй фильм, который вскоре последует за первым, будет размышлением о завершении первого столетия Века Становления с той точки обзора, на которую поднялась община бахаи и с которой теперь она может обозревать новые горизонты.

Значимость событий, которые будут отмечаться в ходе Однолетнего Плана, придаст ему уникальный характер, укрепит работу, что проводится в кластерах, и сделает этот единственный год идеальной подготовкой к глобальному начинанию, которое последует за ним. С чувством радостного ожидания мы объявляем, что в Ризван 2022 года мир бахаи приступит к Девятилетнему Плану. Его требования и положения будут описаны позже, но его продолжительность уже безошибочно указывает на широкие перспективы, которые он

откроет. Будет на то воля Бога, он ознаменуется созывом серии конференций, что в течение нескольких месяцев пройдут по всему миру.

Это, насколько можно предвидеть, курс, которому община бахаи будет стремиться следовать. В настоящий момент мы призываем вас вновь мобилизовать свою энергию, сосредоточившись на миссии, непосредственно стоящей перед вами. Мы безмерно рады видеть уверенное самообладание, с которым община Величайшего Имени при любых условиях старалась предлагать божественное снабдьё, особенно в этот период, когда привычные модели жизни общества были нарушены и столь многие люди сталкиваются с рисками разного рода. Вместе с тем друзья должны ограждать себя от вовлечения в бесполезные конфликты и раздоры, которые характерны для столь многих обсуждений дел в обществе, или — не дай Бог — от того, чтобы позволить взаимодействию подобного рода проникать, пусть даже мимолетно, в разговоры общины. Однако ваше столь бдительное уклонение от разногласий и неучастие в препирательствах общества ни при каких обстоятельствах не следует истолковывать как отстраненность от многих насущных проблем нашего времени. Отнюдь нет. Вы входите в число самых активных и убежденных доброжелателей человечества. Но достоинство каждого вашего вклада в социальное благополучие, будь то делом или словом, зависит, в первую очередь, от вашей решительной приверженности выявлению той драгоценной точки единства, в которой совпадают противоположные взгляды и вокруг которой могут спланиваться противоборствующие народы.

В нынешнем Пятилетнем Плане осталось менее двух полных циклов — точнее, в текущей серии Планов, введенной в действие в 1996 году. В эти заключительные месяцы мы непременно будем возносить пламенные молитвы от вашего имени в наших мольбах у Священного Порога. Да преуспеее вы в том, чтобы дарить надежду не ведающим, где ее отыскать в этом дезориентированном и плывущем по течению мире, крайне нуждающемся в единстве, которое вы, благодаря своей искренней преданности Завету, столь очевидно демонстрируете.

[Подписано: Всемирный Дом Справедливости]